

• **L'emploi du temps** : Celui ci a subi plusieurs modifications pendant les deux mois de notre présence. Nous avons à chaque fois relevé des erreurs ou des modifications qui n'apparaissent pas sur l'emploi du temps ; Fin août, l'habitude était prise, d'afficher les modifications d'emploi du temps lorsqu'un professeur était absent.

• **Le staff** : Cette année, le fonctionnement de l'école a été perturbé par le départ début Juin du Principal. Sonam qui a déjà assumé la charge de principal, 3 fois, a repris la fonction début Juillet, après son absence, en raison de la naissance de son deuxième enfant.

Aujourd'hui, il y a 19 professeurs à l'école, dont 2 temporaires. L'un dispose d'un master de biologie et est arrivé en Juillet. Le deuxième a remplacé, **Tashi Tsomo**, en congé maternité. Cette jeune femme **Choskit**, est une ancienne élève de l'école qui a obtenu son BA. En septembre, elle est devenu professeur permanent. C'est là, pour les 20 ans de l'école, un beau



symbole et un beau succès. Nous reviendrons sur le parcours de Choskit, lors de notre prochain numéro de lettre du Zanskar.

• **Les effectifs de l'école** : Cette année une nouvelle règle, applicable en Mars, a rendu notre travail un peu plus difficile que les années précédentes. En effet, depuis cette année 2008, les enfants qui n'ont pas réussi à la fin de l'année à passer dans la classe supérieure, bénéficient en début d'année scolaire d'un rattrapage. Ainsi plus de 23 enfants ont pu passer dans la classe supérieure. Nos listes étaient donc, en partie fausses.

Ils nous a fallu plus d'une semaine pour rétablir le lien entre le registre du principal, le registre de chaque classe et nos listes.

Merci à **Christiane, Colette, Annie, Magy, Madeleine** de leur collaboration efficace.

A fin juillet, le nombre d'enfants était de 303. Fin septembre il était de 300. Nous avons enregistré 13 départs. Les parrains et marraines seront prévenus par un courrier séparé.

CLASS 07/08	F	M	Total
I	14	12	26
II	12	17	29
III	10	19	29
IV	13	14	27
IX	7	12	19
LKG	14	19	33
UKG	14	14	28
V	11	16	27
VI	14	12	26
VII	7	16	23
VIII	8	6	14
X	15	4	19
Total	139	161	300

• **Les parents d'élèves** : la réunion avec les parents d'élèves qui a réuni plus de 200 parents a été fructueuse d'enseignement. Cette réunion a été l'objet d'un débat relativement long sur la nécessité pour les petites classes d'apprendre soit l'hindi soit l'ourdou. A ce jour le sujet n'est pas tranché. Les parents ont accepté les augmentations des frais mensuels soit, à compter de Mars 2009 :

Pour les classes LKG à V 50 roupies au lieu de 30
Pour les classes VI à X 70 roupies au lieu de 50.

De plus, ils sont d'accord pour qu'un lunch soit servi à l'école et que les parents payent en totalité les frais du repas. Enfin, ils ont applaudi l'idée d'obtenir pour l'école le CBSE.

• **Les anciens élèves** : Ils ont enfin réussi à faire enregistrer leur association. Nous leur avons proposé de faire des réunions avec les élèves de classes IX et X afin d'aider les élèves à s'orienter après la classe X, mais ils ne sont pas passé aux actes. De plus, ils ont demandé à faire partie du managing committee mais là aussi ils ne se sont pas manifestés auprès de celui-ci. Mais cette association est jeune et à besoin de murir !



En conclusion

- Embauche d'un principal et de deux autres professeurs
- Remise à jour de la grille des salaires des professeurs
- Faisabilité du C B S E et démarrage du processus d'obtention
- Arrivée fiable de l'eau à l'école (plusieurs projets doivent être examinés)
- Lunch le midi - estimation et mise en place en Mars 2009
- Construction du laboratoire et réaménagement de certaines classes dans le bâtiment principal.



Association AaZ - BP-44 - 92380 - GARCHES - France

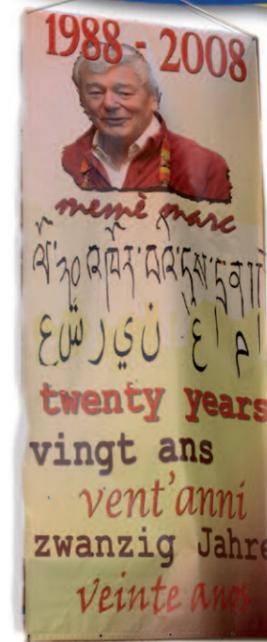
L'année des 20 ans

... Le Birthday

Ce fut incontestablement un succès !

Avec la participation de 44 membres tant italiens que français qui portaient tous le même tee-shirt.

Ce fut l'occasion pour l'ensemble des participants de regretter l'absence de « mémé Marc ». Mais grâce à la banderole conçue et réalisée par nos amis italiens, Mémé Marc était présent parmi nous, presque physiquement.



Entre les danses folkloriques dirigées de main de maître par **Padma Youdol**, les danses modernes et les sketches, **Georges Lerestif** a fait chanter les enfants, et la plupart des adhérents tant italiens que français ont dansé, offrant aux zanskarpas, un petit aperçu de nos danses européennes.



Lors du « speech » prononcé, en commun, par **Tina** et **Eliane**, nous avons fixé deux objectifs au MC : l'obtention du CBSE (cf plus loin) et l'extension à la classe 11 et 12.

La cérémonie a duré relativement longtemps de 11h à 16h. Beaucoup de photos ont été prises ainsi que des films vidéo. Nous n'aurons donc que l'embaras du choix, pour revivre cet événement avec l'ensemble des adhérents lors de notre prochaine AG.



Rapporteurs :

- Tina Imbriano
- Eliane Serveyre

Contributeurs :

- Angèle Bomsel
- Vilma Burdizzo
- Colette et René Coquard
- Jacques Deroche
- Robert Donazzon
- Bernard et Edith Genand
- Renée Gibert
- Christiane Rollin
- Bruno Taddei
- + celles ou ceux que nous avons oubliés de citer.

Le Managing Committee

Ce managing présidé par **Phuntsok Tashi** est particulièrement actif pour la préparation du Birthday. Le chairman **Lobzang Dhamchoe, ghesey** originaire du monastère de Stongdey semble influent et participatif. Il a ramené de Delhi le nouveau logo de l'école ainsi que des petits drapeaux et participé à toutes les réunions du managing committee entre le 10 juillet

et le 23 juillet date de son départ pour Delhi. Les échanges ont été constructifs tant en ce qui concerne l'avenir de l'école (cf plus loin de CBSE), le projet de nouvelle pompe ainsi que des nouveaux bâtiments.

Nous avons été étonnés de voir, dans la librairie, la liste des présidents de MC successifs, et de constater que **Phuntsok Tashi** s'arrêtait en 2008. Etonnement de courte durée, car il y a cette année des élections au Zanskar : le 30 août.

Phuntsok Tashi est candidat au titre du LUTF (Ladak Union Territory Front). C'est donc la raison de sa démission. Il a d'ailleurs été élu. Il est remplacé par **NORBOO** ex secrétaire général qui travaille en tandem avec le trésorier **Dorjay**.

Après le Birthday, le Managing committee a été moins disponible et il a fallu attendre la réunion avec les parents pour retrouver un Managing committee présent et actif.



Association AaZ - BP-44 - 92380 - GARCHES - France



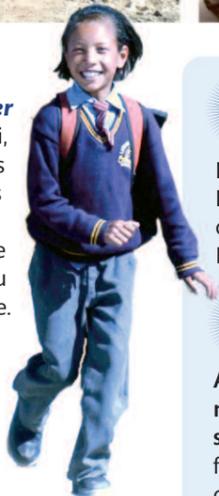
III Les comptes

Notre objectif ambitieux était de remonter jusqu'à la création de la LMHS et de suivre ainsi, de comptes bancaires en comptes bancaires, les mouvements d'argent entre les différents comptes afin de s'assurer que 1€ versé sur le compte de la SBI Leh aboutisse bien sur le compte de la J&K Bank à Padum. La coopération du MC en place ainsi que du chairman a été totale. Cependant il a fallu qu' Eliane Serveyre impose une réunion aux anciens présidents du managing committee pour obtenir les éclaircissements indispensables.

Pour les comptes de 2003 à 2007 : les réponses ont été satisfaisantes ce qui nous permet de dire que l'argent de AaZ a bien été employé pour le bénéfice exclusif de l'école. Pour les années antérieures, les comptes mis à notre disposition ne nous permettent pas de faire des liens évidents entre les différents mouvements de comptes. Il apparaît cependant qu'à cette époque, la tenue des compte était moins rigoureuse en ce sens que l'argent liquide n'a pas toujours fait l'objet de versement sur le compte bancaire.

En tout état de cause, nous avons maintenant défini avec le Managing committe des règles précises : 1 € versé par AaZ doit arriver sur le compte bancaire de la J&K Bank de Padum et toute écriture doit concerner un seul sujet et non être l'addition de deux versements différents, comme nous avons pu le constater sur le « cash book ».

Merci à Renée Gibert pour son travail persévérant.



IV Distribution des cartables

L'opération cartable, initialisée en septembre 2007 par Marc Damiens, a été un franc succès. Seul un cartable a été changé pour défaut. Une équipe de trois membres de AAZ composés d'Italiens et de Français, se sont rendus dans chaque classe pour faire la distribution.

V Distribution de lunettes de soleil

Alban LELOUP a obtenu, des lunettes de soleil de différents sponsors. La distribution a été faite à presque toutes les classes. L'objectif étant de sensibiliser les enfants au port de lunettes de soleil. Si les enfants étaient contents de recevoir des lunettes de soleil, l'habitude de les porter n'est pas encore naturelle !

Nous avons obtenu le soutien du principal Sonam qui a rappelé lors des mornings assembly, la nécessité de porter les lunettes.



VI Remise de sacoches et de tee-shirt au staff

Grace à Pierre Honegger qui a obtenu d'un laboratoire des sacoches, nous avons pu remettre une sacoche et un tee shirt AAZ à chaque membre du staff. Le tee shirt est rarement porté mais la sacoche a fait un tabac !

VII Le C.B.S.E

Un événement inattendu nous a permis de fixer cet objectif.

En effet, le CEO (Chief Executif Officer) de Kargil qui est en place depuis 1 an et qui est ladaki : Tsewang Norboo, à lors d'une visite impromptue, indiqué au Président du MC et au Principal, qu'il appuierait la démarche d'obtention du CBSE.

En quoi consiste le CBSE : Central Board of Secondary Education. Il permet à l'école de ne plus dépendre des programmes d'éducation du J&K mais du gouvernement central. Le standard d'éducation est donc plus élevé. Il permet aux élèves qui sortent de l'école avec ce label d'intégrer des écoles plus réputées qu'avec le diplôme de l'état du J&K.

Lors d'une réunion avec le Managing Committee nous avons listé les différents éléments permettant d'obtenir cette reconnaissance : Pour obtenir le CBSE il faut répondre à 3 critères :

• 1 un centre d'examen, les examens ont lieu en Mars et il faudrait que les enfants se déplacent à Leh pour les examens alors qu'aujourd'hui la classe 10 passe ses examens à Padum. En Mars, le déplacement pour les élèves est trop aléatoire compte tenu du froid et de l'état des routes. C'est le pb majeur.

• 2 Infrastructure, les classes sont trop petites. Il faut procéder à un réaménagement des classes. La library est trop petite en surface et ne comporte pas suffisamment d'ouvrages

• 3 Les enseignants, le niveau doit être relevé et en particulier il doit y avoir un professeur de biologie et un professeur de physique/chimie, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui. Un professeur de géographie et un professeur d'anglais. Actuellement ces deux derniers postes sont pourvus.

Le managing committe doit établir un dossier de faisabilité, ce qui impose de se déplacer tant à Leh, Delhi et Chandigar (cette ville étant le siège pour l'Inde du Nord du département administratif chargé d'instruire les dossiers).

ZANSKAR TENURE OF PRESIDENTS			
Sl. No.	NAME OF PRESIDENT	RESIDENCE	FROM TO
1.	SK. TIEWANG CHRISTA	SAU	1989 1991
2.	SK. TSEWANG TASHI	PAJOM	1992 1993
3.	SK. TSETAN HURLEY	TAKOM	1994 1996
4.	SK. PHURDUB SANDHOK	PAJOM	1997 1998
5.	SK. TSETAN KONGHOK	TAKOM	1999 2000
6.	SK. NAWANG CHIMET	PAJOM	2001 2002
7.	SK. TSEWANG TURDUP	PAJOM	2003 2005
8.	SK. TSEWANG TASHI	PAJOM	2004 2005
9.	SK. PUNCHOK TASHI	PAJOM	2006 2008

VIII Robert "the carpenter"

Dans les classes, les enfants ne disposent pas de pupitres adaptés. Robert a donc eu l'idée de concevoir un pupitre 4 places.



Nous avons profité du festival de Stongdé pour rencontrer l'équipe de Pascal Beuret à l'école de Stongdé. L'accueil fut chaleureux et nos amis suisses ont été immédiatement d'accord pour réaliser le prototype.

Le prototype est arrivé à l'école début septembre, il a été installé dans la classe V et il est vite apparu très fragile. Le plateau est apparemment mal cloué et trop mince. Il appartient maintenant au Managing Committee de trouver la solution la mieux appropriée pour l'école.

IX Les bâtiments

L'école est en bon état, le birthday a permis de repeindre les bâtiments. Les panneaux solaires fonctionnent correctement et l'entretien est fort bien assuré par Thinley.

Le nouveau bâtiment qui devait accueillir le laboratoire est en phase terminale : il ne manque que les peintures extérieures. Après discussion avec le MC, le laboratoire qui devait faire partie de ce bâtiment, sera construit l'année prochaine, derrière ce nouveau bâtiment. Il devra répondre aux normes de sécurité. Il devrait coûter 2 lacks, argent que le gouvernement a déjà versé. Le staff quarter et le multi purpose hall sont en bon état. Cependant pour ce dernier bâtiment il est nécessaire de vérifier la pente et les rebords du toit.

L'ancien staff quarter, dont le bâtiment réservé au MC, qui a été rénové l'année dernière par Marc Damiens, est prêt à être occupé par les professeurs. A notre départ, il manquait l'électricité pour que les professeurs changent de logement.



X Le fonctionnement de l'école

Pour ceux des adhérents qui étaient déjà venus en 2005 ou 2006, le fonctionnement de l'école est apparu moins bon que par le passé. Il est vite apparu que 3 secteurs de l'éducation étaient déficients :

• le laboratoire : jamais utilisé pendant notre présence. Les recommandations faites en 2005 par Christiane Rollin et Hélène Courvoisier n'ont jamais été prises en compte. Le managing committee a pris conscience des risques existants dans un laboratoire de science. C'est pourquoi le projet d'extension de l'école incluant le laboratoire a fait l'objet d'adaptation. (cf rapport sur les bâtiments).

• La salle informatique : pendant notre présence, il n'y a jamais eu de cours informatique. Les ordinateurs ont fait l'objet d'une analyse poussée par Bruno Taddei. Il est nécessaire d'augmenter les

mémoires des 6 ordinateurs et d'installer le même pack office pour chacun. Un consultant qui travaille, à temps partiel, à Padum, pour le gouvernement a remis à niveau les ordinateurs. Il assurera peut être des cours le matin, à la rentrée prochaine, sauf si le MC trouve et embauche un professeur d'informatique.

• La librairie : à notre arrivée, la librairie n'était pas gérée. Les fichiers des livres en bibliothèque n'étaient plus disponibles. Finalement le principal a décidé de « remettre » Munzom comme librairie. Fin Août la librairie était ordonnée et utilisable par les enfants qui bénéficient dans l'emploi du temps, de 35 mn de librairie.

